

**Bescheinigung des Herstellers zur ATEX 2014/34/EU**  
**Declaration of the Manufacturer regarding ATEX 2014/34/EU**

ERHARD-Ringkolbenschieber/Ringkolbenventil  
DN 100 bis DN 800

ERHARD Needle Valve  
DN 100 to DN 800

Die oben bezeichneten Armaturen wurden einer Gefahrenanalyse nach der Richtlinie ATEX 2014/34/EU mit folgendem Ergebnis unterzogen:

The valves specified above underwent a hazard analysis according to code ATEX 2014/34/EU with the following result:

- Die Armaturen besitzen keine potentielle Zündquelle und können sowohl manuell als auch anderweitig mechanisch/elektrisch angetrieben werden. Die Armaturen fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.
- Die Armaturen dürfen im  $\text{Ex}$ -Bereich eingesetzt werden.  
(II 2 G, 3 G) = innere Umgebung  
(II 2 G, 3 G) = äußere Umgebung
- The valves does not have a potential ignition source and might be actuated manually as well as otherwise mechanically/electrically.  
ATEX 2014/34/EU is not applicable to this equipment.
- The valves may be used in the  $\text{Ex}$  range.  
(II 2 G, 3 G) = inside ambience  
(II 2 G, 3 G) = outside ambience

**Ergänzender Hinweis:**

**Supplementary note:**

- Elektrische/mechanische Antriebe müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen worden sein.
- Die Armaturen müssen beim Einbau in den allgemeinen Potentialausgleich einbezogen sein (Erdung).
- Schutzlack wegen statischer Aufladung (schwarz)
- Electrical/mechanical actuators have to undergo a separate assessment of conformity to ATEX.
- When installing, the valves must be incorporated in the general potential equalization (earthing).
- Protective coating because of static electricity. (black)

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:

Applicable harmonized standards, in particular:

EN 1127-1	Explosionsschutz-Grundlagen und Methodik	Explosion-protection concepts and methodology
EN 80079-36	Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in $\text{Ex}$ -Bereichen/Grundlagen und Anforderungen	Non-electrical equipment for use in $\text{Ex}$ areas / basic methods and requirements
EN 80079-37	Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in $\text{Ex}$ -Bereichen/Schutz durch konstruktive Sicherheit	Non-electrical equipment intended for use in $\text{Ex}$ areas / protection by means of constructional safety
TRGS 727 CENELEC Report R044-001	Vermeidung von Zündgefahren infolge elektrostatischer Aufladung	Avoiding ignition risks due to electrostatic charging

**Erklärung:**

II = Gase + Dämpfe (nicht Bergbau)  
2 G + 3 G = Zone 1 + 2 = innen  
2 G + 3 G = Zone 1 + 2 = außen

**Note:**

II = gases and steams (not mining)  
2 G + 3 G = zone 1 + 2 = inside  
2 G + 3 G = zone 1 + 2 = outside

Heidenheim, den 05.06.2018

  
Ulrich Brenner  
Qualitätsmanagement  
Quality Management